



LA CASA
ESPACIOS DOMÉSTICOS
MODOS DE HABITAR

ABADA EDITORES

LA CASA

ESPACIOS DOMÉSTICOS

MODOS DE HABITAR

II CONGRESO INTERNACIONAL CULTURA Y CIUDAD
GRANADA, 23-25 ENERO 2019



Este Congreso ha contado con una ayuda del Vicerrectorado de Investigación de la Universidad de Granada obtenida en concurrencia competitiva.



UNIVERSIDAD
DE GRANADA

© De los textos, sus autores, 2019

© Abada Editores, s.l., 2019
C/ Gobernador, 18
28014 Madrid
www.abadaeditores.com

Imagen de portada: La cabaña primitiva, frontispicio realizado por Charles-Dominique-Joseph Eisen para el *Essai sur l'architecture* de Marc-Antoine Laugier, edición de 1755
Fuente: ETH-Bibliothek Zürich

Imagen de contraportada: Grabado encabezando el capítulo “Adspectus Incauti Dispendium” del libro de Theodoor Galle *Verdicus Christianus*, 1601
Fuente: Vilnius University Library

ISBN 978-84-17301-24-8
IBIC AMA
Depósito Legal M-607-2019

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra (www.conlicencia.com; 917021970).



UNIVERSIDAD
DE GRANADA



AhAU

Coordinador de la edición

Juan Calatrava Escobar

Equipo Editorial

David Arredondo Garrido
Ana del Cid Mendoza
Francisco A. García Pérez
Agustín Gor Gómez
Marta Rodríguez Iturriaga
María Zurita Elizalde

Diseño de cubierta

Francisco A. García Pérez

II Congreso Internacional Cultura y Ciudad
La Casa. Espacios domésticos, modos de habitar
Granada 23-25 enero 2019

Comisión Organizadora

David Arredondo Garrido
Juan Manuel Barrios Rozúa
Emilio Cachorro Fernández
Juan Calatrava Escobar
Ana del Cid Mendoza
Francisco A. García Pérez
Agustín Gor Gómez
Ricardo Hernández Soriano
Bernardino Líndez Vilchez
Juan Francisco Martínez Benavides
Juan Carlos Reina
Marta Rodríguez Iturriaga
María Zurita Elizalde

Comité Científico

Juan Calatrava Escobar, Universidad de Granada (Presidente)
Tim Benton, The Open University, Reino Unido
Miguel Ángel Chaves, Universidad Complutense de Madrid
María Elena Díez Jorge, Universidad de Granada
Juan Domingo Santos, Universidad de Granada
Carmen Espegel Alonso, Universidad Politécnica de Madrid
Rafael García Quesada, Universidad de Granada
Carlos García Vázquez, Universidad de Sevilla
Fulvio Irace, Politecnico di Milano
Ángeles Layuno, Universidad de Alcalá de Henares
Marta Llorente, Universitat Politècnica de Catalunya
Caroline Maniaque, ENSA Rouen
Mar Loren Méndez, Universidad de Sevilla
Josep Maria Montaner, Universitat Politècnica de Catalunya
Xavier Monteys, Universitat Politècnica de Catalunya
José Morales Sánchez, Universidad de Sevilla
Eduardo Ortiz Moreno, Universidad de Granada
Francisco Peña Fernández, Universidad de Granada
Antonio Pizza, Universitat Politècnica de Catalunya
José Manuel Pozo Municio, Universidad de Navarra
Rafael Reinoso Bellido, Universidad de Granada
José Rosas Vera, Pontificia Universidad Católica, Santiago de Chile
Carlos Sambricio, Universidad Politécnica de Madrid
Margarita Segarra Lagunes, Università degli Studi RomaTre
Marta Sequeira, Universidade de Lisboa
Jorge Torres Cueco, Universitat Politècnica de València
Elisa Valero Ramos, Universidad de Granada

Presentación.....	XIX
Juan Calatrava	

BLOQUE TEMÁTICO 1
Arquitecturas de la casa: el espacio doméstico
a través de la historia

Lo público y lo privado en la forma urbis de Santiago 1910. El espacio doméstico en el Canon Republicano.....	22
Josep Parcerisa Bundó, José Rosas Vera	
La Alhambra habitada. Experiencias del paisaje desde el espacio arquitectónico..	37
Marta Rodríguez Iturriaga	
Housing and Children: Architectural Models from the Modern Movement.....	48
Alexandra Alegre	
Högna Sigurðardóttir. La misteriosa marca indeleble del origen.....	59
Julio Barreno Gutiérrez	
Las casillas de peones camineros y su implantación en la costa del sudeste de España.....	73
Antonio Burgos Núñez, Juan Carlos Olmo García, Francisco José García Castillo	
El palazzo all'italiana, de la casa del príncipe al principio urbano.....	82
Michele Giovanni Caja, Maria Pompeiana Iarossi	
The City and the House: Going Back to the Future.....	95
Antonio Alberto Clemente	
Traditional Urban Housing at Alentejo's "Marble Area".....	104
Ana Costa Rosado	
La consolidación del cuarto de baño en las viviendas de la ciudad de São Paulo, Brasil.....	117
Clarissa de Almeida Paulillo, Tatiana Sakurai	
La cama amueblada: del objeto a la estancia.....	126
María de Miguel Pastor, Carla Sentieri Omarrementería	

The Spaces, the People and the Ways of Being at Home in the North of Portugal in the 19th Century.....	136
Alexandra Esteves	
Casa de John Soane en Londres (1792-1827). Luz, iluminación y patrimonio.....	143
Rosalía Fenutría Aumesquet, José Joaquín Parra Bañón	
Rita Fernández Queimadelos. Los proyectos de viviendas realizados en la DGRD (1943-1946).....	154
Paula M. Fernández-Gago Longueira, Eduardo A. Caridad Yáñez	
Arqueología urbana en Barcelona: aproximación a los espacios domésticos entre los siglos IV-VI.....	167
Francesc Xavier Florensa Puchol	
Memoria e identidad: el espacio de almacenaje en el imaginario doméstico.....	178
Marta García Carbonero	
Between Doorkeeper Apartments and Housemaid Rooms: Ways of Living in a Changing Lisbon.....	188
Maria Assunção Gato, Filipa Ramalhete	
La casa popular de zaguán, patio y corral. Habitabilidad y protección para el siglo XXI.....	196
Vidal Gómez Martínez, Blanca del Espino Hidalgo, María Teresa Pérez Cano	
Casa en transformación: cocina y tecnología en el siglo XX en Cuenca (Ecuador).....	206
María Augusta Hermida, María José Cañar, Guillermo Mauricio Torres	
Granada: la arquitectura doméstica de la ciudad cristiana.....	218
Carlos Jerez Mir	
Consideraciones históricas sobre la casa tradicional gallega y otras construcciones adjetivas.....	230
Francisco Xabier Louzao Martínez	
Modern, Rationalist and Mediterranean: Residential Architecture during the Italian Colonization in Libya.....	236
Andrea Maglio	
El confort en la vivienda canaria: de la arquitectura tradicional a los EECN.....	250
Eduardo Martín del Toro	
Instalaciones de la casa: el espacio doméstico en el siglo XX en España a través de la tecnología.....	261
César Martín-Gómez, José Manuel Pozo Municio	
El diedro casa ciudad en la arquitectura nobiliaria de Sevilla: la plaza del Duque	272
Pedro Mena Vega	
Un primer acercamiento a la Quinta Nova da Assunção en Sintra.....	282
Iván Moure Pazos	

The Construction of “Minho’s” Domestic Space in Portugal’s 18th Century.....	294
Flávia Oliveira	
Arquitectura moderna en la ciudad histórica. Adalberto Libera y la casa Nicoletti (Roma 1932).....	302
Carlos Plaza	
Casa Bellia en Turín: nuevos espacios para la burguesía.....	315
Alice Pozzati	
Live-Work Architecture. Learning from Peripheral Neighborhoods of Rio de Janeiro.....	327
Ana Slade	
The Relationship Between Inhabitants and Vegetation in the Houses of Maceió in the 19th.....	339
Tharcila Maria Soares Leão, Josemary Omena Passos Ferrare, Veronica Robalinho Cavalcanti	
The Home and the World: Domestic Dynamics of the Postwar American Suburban House.....	350
Luísa Sol	
El hogar de Telva. Miradas femeninas al interior doméstico español 1963-1975.....	360
Jorge Tárrago Mingo, Cristina Sunga Zamora	
La casa jesuita en Granada: el Colegio de San Pablo.....	371
María del Carmen Vílchez Lara, Jorge Gabriel Molinero Sánchez	
La habitación en la arquitectura agraria granadina.....	381
Eduardo Zurita Povedano	

BLOQUE TEMÁTICO 2

El proyecto doméstico como núcleo de la modernidad: casa singular y vivienda colectiva, del Movimiento Moderno al siglo XXI

Habitar el arte: la casa del coleccionista como modelo experimental de espacio doméstico.....	394
Ángeles Layuno	
Domesticidad Mediterránea vs. Modernidad americana de Posguerra. Sert y Rudofsky.....	411
Mar Loren-Méndez	
Tradiciones en las políticas de vivienda pública.....	422
Josep María Montaner Martorell	

De la Weissenhoff a Oporto, un camino de servicio.....	430
José Manuel Pozo Municio	
Le Corbusier's <i>Immeuble-villas</i> and an After Lunch Remembrance.....	441
Marta Sequeira	
Le Corbusier. <i>Une science de logis</i>.....	454
Jorge Torres Cueco	
La casa productiva. Propuestas para la autosuficiencia alimentaria durante la República de Weimar.....	470
David Arredondo Garrido	
Modernità y mediterraneità: sincretismo habitacional de Luigi Figini y Gino Pollini.....	482
Emilio Cachorro Fernández, Cristina Medina Valverde	
El piano Fanfani en Roma: la torre de viviendas y la casa patio.....	496
Ana del Cid Mendoza	
Feet on the Sand: Living Spaces in Apartment Buildings by the Sea in Maceió, Brazil.....	510
Camila Antunes de Carvalho Casado, Maria Angélica da Silva	
Atomic-age Housing. The Fallout Shelter in Cold War America.....	521
Chiara Baglione	
De la manzana a la supermanzana. Recuperación e innovación en la cultura urbanística.....	531
Raimundo Bambó Naya, Javier Monclús Fraga	
La ventana y el balcón sobre avenida Providencia (1931/1981): evolución y permanencia de la arquitectura doméstica.....	544
Pedro Bannen Lanata	
Towards the Modern Block: Evolution of an Urban Type in Kay Fisker's Prewar Architecture.....	554
Guia Baratelli	
La casa en Isle of Wight (1955-1956) de James Gowan, austeridad en la modernidad británica.....	566
Alicia Cantabella Gallego	
Villeggiatura urbana: una residencia secundaria en el núcleo urbano de São Paulo.....	576
Sara Caon	
Otredades en la habitabilidad de un Monterrey moderno: primeros edificios de departamentos como alternativa a la vivienda unifamiliar.....	586
María de los Ángeles Castillo Soriano, Alberto Canavati Espinosa	
Brutalismo doméstico. Un espacio para la contemplación.....	597
Rubens Cortés Cano	

La Casa Barata dos Santos como experimento, por Nuno Portas y Nuno Teotónio (1958-1962).....	608
Mª Ángeles Domínguez Durán	
Exploraciones cartográficas comparadas de paisajes residenciales: polígonos vs periferias ordinarias.....	620
Isabel Ezquerra, Carmen Díez-Medina	
The House as Experiment: House in Sesimbra (1960-64) by Portas and Teotónio Pereira.....	634
Hugo L. Farias	
La piedra en la casa moderna.....	645
María Ana Ferré Aydos	
Las casas unifamiliares no construidas del programa Case Study Houses.....	657
Pauline Fonini Felin	
Modern Housing and Duplex Apartments: Study of Discourses and Practices of a Typology.....	670
Sabrina Fontenele	
Polígonos de vivienda. Relevancia del diagnóstico en la regeneración urbana de espacios libres.....	681
Sergio García-Pérez, Javier Monclús, Carmen Díez Medina	
A City of Order: on Piccinato's Ataköy.....	692
Esen Gökçe Özdamar	
Paisaje y ciudad en las viviendas de la Universidad Laboral de Almería.....	702
José Ramón González González	
La imagen de arquitectura en la construcción del subconsciente colectivo.....	713
Carlos Gor Gómez	
Prácticas Concretas.....	725
Pablo Jesús Gutiérrez Calderón	
Tropical and Colonial: Single Houses as a Modern Lab in Angola and Mozambique (1950-1970).....	737
Ana Magalhães	
Casa y Monumento: Roma habitada.....	748
Sergio Martín Blas, Milena Farina	
Las viviendas para empleados realizadas por las grandes empresas en la España de la posguerra.....	760
Miriam Martín Díaz, Enrique Castaño Perea	
Lecciones de Louis Kahn: la sala y la casa en Rogelio Salmona y Livio Vacchini... ..	771
Clara E. Mejía Vallejo, Ricardo Merí de la Maza	

Interior Biopolitics—Domesticity as Mass Media in the Making of Swedish Social Democracy.....	783
Carlota Mir	
El arte de lo doméstico. Las casas de Alison y Peter Smithson.....	795
Carmen Moreno Álvarez, Juan Domingo Santos	
La vivienda colectiva como reactivador de hechos de vida urbana.....	806
Sebastián Navarrete Michelini	
The Façade as an Interface in the Housing Architecture of Rio de Janeiro: Design Repertoire.....	819
Mara Oliveira Eskinazi, Pedro Engel Penter	
Manuel Gomes da Costa. La casa algarvia del arquitecto.....	831
José Joaquín Parra Bañón	
A Wealth of Typological Solutions from the Twenties: Vienna and Frankfurt.....	842
Alessandro Porotto	
Un pueblo entre los muros de un cortijo.....	856
Ana Isabel Rodríguez Aguilera	
This House Is Not a Home.....	872
Ugo Rossi	
Los dibujos de Rafael Leoz sobre vivienda social.....	883
Jose Antonio Ruiz Suaña, Jesús López Díaz	
La calle sube al edificio. Vivienda en galería en Madrid, 1949-1956.....	897
María del Pilar Salazar Lozano	
Casas como células. La metáfora biológica y los nuevos hábitats plásticos, 1955-73.....	908
Massimiliano Savorra	
El hogar que envejece.....	918
Marta Silveira Peixoto	
Repetition and Geometry: The House of the Painter Zigaina Designed by Giancarlo De Carlo.....	928
Luisa Smeragliuolo Perrotta	
Plinio Marconi's Public Housing Projects between Innovation and Historical Continuity.....	938
Simona Talenti, Annarita Teodosio	
Casas patio y bloques: las formas de la vivienda para la ciudad moderna, Arica 1953-73.....	949
Horacio Enrique Torrent Schneider	

Doméstico y prefabricado: vivienda unifamiliar en Collado Mediano de Alejandro de la Sota.....	961
Miguel Varela de Ugarte	
Modern Living: Particularities in Rio de Janeiro.....	971
Denise Vianna Nunes	
Equipando la casa moderna. España, 1927-1936.....	982
María Villanueva Fernández, Héctor García-Diego Villarías	

BLOQUE TEMÁTICO 3

La vivienda contemporánea desde el punto de vista patrimonial

Un carmen en el barrio del Realejo de Granada.....	997
Ricardo Hernández Soriano	
T y Block House, dos viviendas en Nueva York.....	1007
Antonio Álvarez Gil	
Experimentos de casas en el paisaje. Lo cotidiano y lo sublime.....	1020
Rafael de Lacour	
Cooperativas vecinales para la recuperación patrimonial de barriadas. Sixto (Málaga).....	1031
Alberto E. García-Moreno, María José Márquez-Ballesteros, Manuel García-López	
Domesticidades del proyecto social del Régimen a través de los poblados de Bárcena (León).....	1043
Jorge Magaz Molina	
La casa como memoria viva: injertos domésticos en ruinas vernáculas.....	1055
David Ordóñez Castañón, Jesús de los Ojos Moral	
PAX – Patios de la Axerquía. Rehabilitación urbana y de casas-patio con procesos cooperativos.....	1068
Gaia Redaelli	
La casa contemporánea en el cine: estrategia de difusión y promoción del patrimonio cultural.....	1080
Iván Rincón Borrego, Eusebio Alonso García	
Rehabitar después de Habitar.....	1092
Conceição Trigueiros, Mario Saleiro Filho	

BLOQUE TEMÁTICO 4
La casa: mitos, arquetipos, modos de habitar

Notas sobre la casa como jardín.....	1104
Xavier Monteys	
 Interiores de exteriores. La otra raíz del habitar.....	 1116
José Morales Sánchez	
 Género y modos de habitar en la Andalucía del siglo XIX.....	 1127
Juan Manuel Barrios Rozúa	
 La casa veneciana, desde fuera.....	 1139
Francisco A. García Pérez	
 Muerte de la ciudad y desintegración de lo urbano. La casa como refugio.....	 1151
Juan Carlos Reina Fernández	
 The Home and Its Transformations in the Daily Life of a Brazilian Social Housing Complex.....	 1164
Fernanda Andrade dos Santos, Eda Maria Góes	
 El jardín secreto de Luis Barragán.....	 1177
Paloma Baquero Masats, Juan Antonio Serrano García	
 A «Part of Sky and a Part of Sea, Even Alone»: Luigi Moretti Villas.....	 1189
Gemma Belli	
 La cocina como principal motor de cambio en la vivienda moderna y contemporánea.....	 1199
Juan Bravo Bravo	
 Casa contra arquitectura, Bernard Rudofsky y el “arte de habitar”.....	 1212
Alejandro Campos Uribe, Paula Lacomba Montes	
 El espacio doméstico en las exposiciones: nuevos conceptos durante la 2ª mitad del s. XX.....	 1224
Manuel Carmona García	
 La cocina-moderna en la vivienda colectiva española de la primera mitad del siglo XX.....	 1236
María Carreiro Otero, Cándido López González	
 Espacios de sombra y aire, transiciones en la arquitectura mediterránea.....	 1248
Antonio Cayuelas Porras	

Habitar los hospitales: el bienestar más allá del confort.....	1259
Pilar Chías Navarro, Tomás Abad Balboa	
La cocina genérica: del marco físico a la atmósfera esencial.....	1272
José Antonio Costela Mellado, Luis Eduardo Iáñez García	
The House of Silence: The Franciscan Dwellings in the Colonial Convents of the North-East of Brazil.....	1282
Maria Angélica da Silva	
Arquitectura y jardín en la vivienda doméstica española del movimiento moderno	1294
Manuel de Lara Ruiz, Carlos Pesqueira Calvo	
The Italian House vs The American House. Decoration and Life-Style in the 50's...	1309
Elena Dellapiana	
Casas de vidrio – 1950: análisis de cuatro ejemplos coetáneos.....	1321
Ana Esteban Maluenda, Héctor Navarro Martínez	
Microarquitecturas a medida. Experiencia de arquitectura social.....	1330
Antonella Falzetti	
The Made-to-Measure House: From an Ideal Home to a Palace Between the 19th and 21st Centuries.....	1341
Maria Teresa Feraboli	
Holiday Houses in Italy in the 1930s.....	1351
Adele Fiadino	
Habitar la materia: apilar Cerdeña. Casa de vacaciones en Arzachena, Marco Zanuso	1361
Mario Galiana Liras, Miguel A. Alonso del Val	
1978. La Gran Casa, o sobre el interior en la obra de Enric Miralles.....	1372
Carolina B. García Estévez	
Donde termina la casa y empieza el cielo.....	1384
Ubaldo García Torrente	
Green Housing Dream. From Welfare Equality to Deregulation and Desire: Understenshöjden, 1989.....	1397
Andrea Gimeno Sánchez	
The “Medieval House” of Coimbra: Archeology of Architecture in the Demystification of Archetypes.....	1407
António Ginja	
La casa de luz tenue. A propósito de Alvar Aalto, Luis Barragán y Antonio Jiménez Torrecillas.....	1418
José Miguel Gómez Acosta	

Un análisis de la casa excavada-subterránea basado en la Sintaxis Espacial.....	1428
Antonio J. Gómez-Blanco Pontes	
King's Foundation: House, Power and Modernity in King Manuel I's inventory (1522-25).....	1440
Luís Gonçalves Ferreira	
“Raumplan-dwellings”: domesticidad y espacio en proyectos de Sejima-SANAA..	1449
Aida González Llavona	
La casa moderna en Cereté, una lección patrimonial.....	1461
Massimo Leserrí, Merwan Chaverra Suárez	
When a Big House Opens Its Doors: The São Marcos Hospital in Braga (17th- 18thCenturies).....	1471
Maria Marta Lobo de Araújo	
El mito de la casa pompeyana entre los siglos XIX y XX.....	1478
Fabio Mangone, Raffaella Russo Spena	
Tiendas de campaña en Marte.....	1493
Josemaría Manzano-Jurado, Santiago Porras Álvarez, Rafael García Quesada	
La casa patio tradicional de la medina marroquí.....	1506
Miguel Martínez-Monedero, Jaime Vergara-Muñoz	
La forma tectónica de la casa: lo ontológico frente a lo representacional.....	1518
Alejandro Muñoz Miranda	
Habitar el cerro: la casa del arquitecto Bruno Violi en Bogotá.....	1530
Serena Orlandi	
Comida a domicilio.....	1541
Nuria Ortigosa Duarte	
Domestic Topographies: The House of Lino Gaspar, Caxias, 1953-1955.....	1551
Maria Rita Pais	
La ritualidad higiénica como domesticación espacial en el arte contemporáneo....	1563
José Luis Panea Fernández	
The Housing General Histories and Classes in Literature.....	1572
Fabrizio Paone	
“Paraísos” en el armario: homosexualidad y negociación doméstica en la California prebética.....	1587
José Parra-Martínez, María-Elia Gutiérrez-Mozo, Ana-Covadonga Gilsanz-Díaz	

Profundidad espacial. Abriendo el muro. De la habitación sin nombre al jardín de invierno.....	1599
Marta Pérez Rodríguez	
Rooms. Aldo Rossi and the House in Ghiffa: Symbol, Dust and Desire.....	1609
Michelangelo Pivetta, Vincenzo Moschetti	
La colina habitada: características morfológicas y modos de habitar el campo.....	1620
Luigi Ramazzotti	
El studio como teatro de la mente.....	1632
Jaime Ramos Alderete, Ana Isabel Santolaria Castellanos	
Modos de habitar en contexto de montaña: la región oriental del Atlas en Marruecos.....	1641
Miguel Reimão Costa, Desidério Batista	
La casa en Santiago de Chile a fines del siglo XVIII: valores materiales y simbólicos.....	1652
Marisol Richter Scheuch	
Hombres de condición inquieta y despegada: el fascinante espectáculo de la precariedad.....	1660
Carmen Rodríguez Pedret	
Maid Rooms and Laundry Sinks Matter: Modern Houses in a Non-modern Context.....	1671
Silvana Rubino	
Inquietante domesticidad.....	1679
Alberto Rubio Garrido	
Houses for Whom? Between the Habitat and the Inhabiting, on Henri Lefebvre's Quest.....	1688
Teresa V. Sá	
Una casa es una «machine de l'émotion».....	1698
Javier Sáez Gastearena	
Espacio doméstico e higiene. Políticas del habitar en Sevilla entre los siglos XIX y XX.....	1710
Victoriano Sainz Gutiérrez	
La vivienda de los fareros, entre la casa y la máquina.....	1720
Santiago Sánchez Beitia, Fernando Acale Sánchez	
Naturalezas en la intimidad; acerca del jardín en los espacios domésticos contemporáneos.....	1732
Juana Sánchez Gómez, Diego Jiménez López, Isabel Jiménez López	
Cármenes, pequeñas historias domésticas.....	1743
Juan Antonio Sánchez Muñoz, Vincent Morales Garoffolo	

Algunas casas modernas: de la caverna al hogar.....	1755
Rafael Sánchez Sánchez	
Recuerdos de una escalera. Experiencias domésticas desplazadas en la obra de Siza.....	1764
Juan Antonio Serrano García	
¿No habitar es modo de habitar? Siglos de permanencia de mitos y criminalización.....	1778
Sonia Maria Taddei Ferraz, Evelyn Garcia da Cruz, Paula Andréa Santos da Silva	
Tres modos de habitar la casa popular: cereal, vid y olivar.....	1787
Salvador Ubago Palma	
La expresividad de la racionalidad: La casa estudio para Diego Rivera y Frida Kahlo	1800
Luis Villarreal Ugarte	
Habitar en Iberoamérica.....	1811
Graciela María Viñuales	

BLOQUE TEMÁTICO 5

Miradas externas: la casa en la pintura, el cine y la literatura

Habitar la aventura: casas de Jules Verne.....	1824
Juan Calatrava Escobar	
Casas vacías, olvidadas y recordadas: arte, literatura y memoria.....	1836
Marta Llorente Díaz	
La villa Arpel: machine à habiter, “donde todo se comunica...” (Mon Oncle, J. Tati, 1958).....	1850
Antonio Pizza de Nanno	
El relato doméstico desde una estrategia vertical.....	1855
Agustín Gor Gómez	
Fondos de escena en el cine de Ozu.....	1868
Carlos Barberá Pastor	
Habitar tras la Transición: los hogares cinematográficos de P. Almodóvar y A. Gómez.....	1879
Ruth Barranco Raimundo	
Espacios domésticos en transición y la ciudad moderna en Ohayo (1959) de Yasujiro Ozu.....	1888
Bernardita M. Cubillos Muñoz	

La casa Stahl, una vida de ficción.....	1898
Daniel Díez Martínez	
Habitaciones para la escritura: el autor y su espacio de trabajo.....	1909
Tomás García Píriz, F. Javier Castellano Pulido	
Ámbitos privados de la residencia colectiva en el imaginario cinematográfico español.....	1920
Josefina González Cubero, Alba Zarza Arribas	
Los registros de la luz. Vermeer y Hopper.....	1929
Luis Eduardo láñez García	
Allí reside el tiempo, mi infancia. La cabaña telúrica de Andréi Tarkovski.....	1940
Alejandro Infantes Pérez, Javier Muñoz Godino	
La casa, la calle y el territorio. Narraciones fotográficas de Guido Guidi.....	1951
Marco Lecis	
Entre la literatura y el cine. La casa de Sokúrov en <i>El segundo círculo</i>.....	1961
Pablo López Santana	
Habitar un espacio, contemplar un paisaje: mujer, jardín y arquitectura doméstica en China (desde el siglo X hasta el XVIII).....	1972
Antonio Mezcua López	
Registro de una mirada, Cape Cod House.....	1981
Jorge Gabriel Molinero Sánchez, María del Carmen Válchez Lara	
La casa como metáfora del viaje. Fotógrafos y arquitectos en Mallorca.....	1993
Maria Josep Mulet Gutiérrez, Joan Carles Oliver Torelló, María Sebastián Sebastián	
La mirada indiscreta: la ventana en el cine como generador de emociones.....	2004
Patricia Pozo Alemán	
El telar es el cuerpo, el cuerpo es la casa.....	2016
Anita Puig Gómez	
El espacio doméstico en el cine de Jacques Tati: del bloque tradicional a la vivienda sobre ruedas	2024
Helia de San Nicolás Juárez	
Fisonomías arquitectónicas. La mediatización de casas de personalidades en Galicia.....	2034
Jesús Ángel Sánchez-García	
Mujeres y jardines en la China clásica: espacios domésticos en <i>Sueño en el Pabellón Rojo</i>.....	2046
Beatriz Valverde Vázquez	
Notas autobiográficas de los autores.....	2054

La construcción del espacio doméstico miñoto en el Portugal del siglo XVIII

The Construction of "Minho's" Domestic Space in Portugal's 18th Century

Flávia Oliveira

PhD student in History, Lab2pt - University of Minho (Braga), oliveiramflavia@gmail.com

Resumen

La presente investigación se centra en el análisis del contrato matrimonial como instrumento para el estudio de los modelos de la arquitectura doméstica, en la sociedad preindustrial miñota. Elemento fundador de la familia, el dote de matrimonio materializaba la importancia de la preservación del patrimonio, la memoria e identidades familiares, constituyendo un mecanismo fundamental para el conocimiento de las estructuras domésticas, en el período moderno. Basado en el análisis de las escrituras de dote, es nuestro propósito valorar la relación de este origen histórico como el elemento para la construcción de la historia de la familia, su espacio y organización.

Palabras clave: espacio doméstico, cultura material, propiedad de la tierra, patrimonio, dote

Bloque temático: Arquitecturas de la casa: el espacio doméstico a través de la historia

Abstract

The present research focuses on the analysis of the matrimonial contract as an instrument for the study of the models of domestic architecture in the pre-industrial "Minho's" society. As a family founding element, the marriage dowry has materialized the importance of the preservation of families memory and identity patrimony, constituting a fundamental mechanism for the understanding of the domestic structures in the modern period. Based on scriptures analysis and other historical documentation concerning dowry deeds, it is our purpose to evaluate the relevance of this historical source as an element for the construction of the family history, to its space and organization.

Keywords: domestic space, material culture, land ownership, patrimony, dowry

Topic: Architectures of the house: domestic space throughout history

Introduction

Being understood as an object of fruitful study for the construction of family history dowry writing plays a preponderant role in the present investigation, constituting an important mechanism for the (re) constitution of the “Minho’s” house in northwestern Portugal throughout the 18th century as either physical space as a representative concept of the family organization and in its long-term ways of cohabitation.

As a stipulated practice of personal transmission of land assets between generations, the study of the abovementioned historical source leads us to the definition of “Minho’s” urban and rural houses, we must consider two main variants. In first place, it is important to point the evolution of the concepts of private and public, evident in the division or the sharing of domestic interiors. In second place and taking into perspective, the clear understanding of the house concept as an expression of family dynamics and dynamics, since this spatial complex would imply the agrarian properties of such aggregates, expanded or parcelled out by inheritance regimes, or before the consummation of the marriage between families.

Therefore, the analysis of the endowment practice leads us to a deeper and more rigorous understanding of the social and economic differentiation between the family cells, through immovable patrimony, evidencing, in particular, the betrothal of the spouses. In this way, the analysis of the objects transmitted to the gifted incorporates a vital role to understand the sense of belonging and the identity preservation between different generations which was reflected by the material culture. Given the present problem, the articulation of the endowment phenomenon with the alteration or maintenance of private and / or public spaces, reflect the importance of land in the construction of the identity of the individual, whose recognition, before their peers, was materialized in architecture and in the house management, taken as the personal or family signature of “Minho’s” community.

1. The dowry phenomenon

The importance of dowries study is suggested by scientific literature of the last quarter of the twentieth century, which indicates its potential as a field of interest in European historiography and demonstrates its importance for a deeper understanding of the (re)constitution of the modern period, in addition to its influence on interpersonal experiences, on the preservation of patrimonial assets and for the transmission and organization of inheritance systems which were transversal throughout generations.

The phenomenon of endowment and its impact on Western models of marriage implies, in the historical context research, the articulation with various subjects, such as the plurality of concepts associated with it. The study of the dowry regime and marriage as an object of historical research has constituted work mainly from the second half of the twentieth century onwards. Between the 60s and the 80s of the last century, the scientific investigation related to endowment triggered a plural and interdisciplinary production involving branches of knowledge such as Anthropology, Economy, Sociology and History.¹ Therefore, the interest in the subject

¹ As an example of the interdisciplinary nature of this research, the pioneering studies of the economist Gary Becker (*The Teatrise on The Family*), the anthropologist Goody Jack (*The Development of the Family and Marriage in Europe*), the historian Christopher Brooke (*Marriage in Christian Europe*) and sociologist Pierre Bourdieu ("Les strategies matrimoniales dans le système de reproduction").

arrogated private prominence in important university spheres, like "The Cambridge Group", constituting a point of inquiry in the scope of the historical demography and of the social structures. Since then, the scientific literature has demonstrated the potential for a study on endowment as a key element for understanding the European model of marriage, as well as its importance in family strategies and the preservation of individual heritage over its long duration.

In the field of family history, the dowry was a prenuptial practice in order to provide the future couple with economic conditions for the new household creation. Being established as a public act, the endowment endured the inherent burdens in marriage, anticipating, in certain cases, inheritance.²

Present in the Portuguese social and juridical reality since ancient times, the dowry took on the important role of the founding covenant of the family, as it ensured material goods, family strategies were stipulated and the right to property relations between the spouses was drawn up.³ Regulated by the legal code of the time, the dowry and matrimonial regime in Portugal implied two types of contractual agreements. The law determined that all marriages made in the kingdom would be made either by "ametade" letter, that is, by a regime of communion of goods⁴ or from the deed of dowry. This established the regime of separation of goods, being determined the incommunicability of the female dowry with the assets of the husband. Goods that could not be sold, nor to satisfy debts contracted before or after the marriage.⁵

Even though it consigned a donation to the spouses and it regulated the management of the assets of both, the dowry took on a role of payment, not only for the bride and groom but also for the whole family. Defined with a bilateral contract, it ensured guarantees and duties between the involved elements - the gifters and the gifted. Dowry worked as an economic guarantee for wives and for the gifters, it was also characterized as a safeguard instrument for the institution because of demands and privileges, ensuring families convenience by protecting the old aged and also for soul salvation after death.

Assets and amounts of money or the transmission of root assets impelled a deep evaluation and understanding since these donations were particularly variable. At the same time, the analysis of the goods legacy compels to the culture study in order to be possible to better know and understand the inheritance of personal objects between parents and children, highlighting the female case.⁶

² The practice of endowment has remained present throughout European history, whose origins go back to Classical Antiquity. Since then, in the legislative codes, the dowry presented changes, allowing an understanding of the evolution of parental structures and the systems of division of assets. According to Maria Marta Lobo de Araújo and Alexandra Esteves, if in Greco-Roman societies, women had the freedom to choose the goods that were their dowry, in the modern period, this decision fell exclusively on the parents. The authors, who, in the Mediterranean countries, enjoy the full freedom to distribute their legacy to the descendants, as well as to decide the composition of their children's dowry, in full. Such prerogatives were contained in the legislation itself, which is centred on paternal power. See: Maria Marta Lobo de Araújo and Alexandra Esteves, *The Dowry System in Rural Mediterranean Europe. A Case Study of Peasant Families in Minho*, (Portugal / New York: The Edwin Mellen Press, 2018), 43.

³ Anabela Ramos, "Casar, mas receber dote: estratégias familiares na escritura dotal (Mangualde, 1684/1715)", in *Tomar estado: dotes e casamentos (séculos XVI - XIX)*, coords. Maria Marta Lobo de Araújo and Alexandra Esteves (Braga: CITCEM, 2010), 74.

⁴ *Ordenações Filipinas*, Book IV, Title 46.

⁵ *Ordenações Filipinas*, Book IV, Title 46.

⁶ Commonly associated with the feminine gender, the dowry also integrated the masculine reality. Although to a lesser extent, men, like women, began marital life endowed by their families.

In line with the recent advances in research on this subject, the phenomenon of endowment is increasingly becoming a unifying factor for a more incisive understanding of kinship relations, ways of cohabitation, the balance of concepts of inbreeding and exogamy, as well as the priority character of the dowry in family management and domestic architecture, becoming one of vital business or private affairs.

2. Portuguese Minho's Spaces and ways of living in the eighteenth century

Set in a geographical context, where there was only one city, in the eighteenth century, "Minho" was characterized as a predominantly rural region, where most of the population lived on incomes from land and livestock.⁷ This main thing constitutes one of the most important points to consider when analyzing the domestic "Minhoto" space and its construction. From a different set of sources that allow us the knowledge about the family architecture and domestic life, we take as reference dowry writing, a source that, as we have seen, assumes a primordial role in the study of the family and its space.⁸

From the analysis of gifted goods, we enter the domestic space and its constitution. Being particularly distinct, the donations varied according to the social group, being rural or urban estates, own as well as rented for a certain time, movable goods, cattle, pieces of trousseau, some amounts in money, among other things.

In a search for definition and physical description of spaces, we allude to the donation of immovable property. In "Minho's" case, the highlight is the allocation of the so-called "couple", that is, the main agrarian unit of this region, constituting the sustenance of the family nucleus and motor of "Minho's" rural economy. In addition to the fields of cultivation, the couple also included housing, as well as all annexes linked to the agricultural activity, such as cuts, haystacks, wineries, among others.⁹ As a second category, there is the provision of fields, fields, vegetable gardens or mills, for example. In other cases, endowed heritage could only cover housing, without any associated farm being associated. As an example, we indicate the case of the spokesman José Álvares de Castro, of "São Clemente de Sande" parish, in Guimarães, who in the 18th century was endowed by his parents Manuel de Castro and Ana Manuela de Andrade, with his couple from a place called "Resumarães" and all the belongings associated with it.¹⁰

Linked to the allocation of immovable heritage, we can find a set of peculiarities that allow us to know and evaluate the constitution type of the family space of this region which is the main study object. As we mentioned, at the time of the allocation, reservations were usually made by the donors. It is a fact that these guarantees constitute one of the main study areas, leading to the analysis of the type of Portuguese Minho's domestic architecture. In a first analysis, we

⁷ Maria Marta Lobo de Araújo and Alexandra Esteves, *The Dowry Sistem in Rural Mediterranean Europe ...*, 193.

⁸ In addition to the study of dowry writers, wills, orphanage inventories and death inventories, are important sources in the analysis of domestic architecture.

⁹ Rui Faria, "Entre o campo e a cidade: bens móveis e de raiz nos dotes de casamento em Guimarães", in *Portas Adentro: comer, vestir e habitar na Península Ibérica (ss. XVI - XIX)*, dir. Isabel dos Guimarães Sá and Máximo García Fernández (Valladolid: University of Valladolid and Press of the University of Coimbra, 2010), 177.

¹⁰ Braga's Archive District (known as: ADB), *General Note*, book n.º 789, 14v.

showed the cohabitation. In a significant number of cases, the requirements of the donors were shared by the same housing space. See the marriage dowry case of António José Rodrigues and Ângela da Costa, both residents in Braga in "São Miguel de Cunha" parish. The nephew's mother, Ana Fernandes, endowed her son with all the root goods he possessed. However, the main reserve was to share the same space, that is, the bride and groom would have to live with her until her death. On the other hand, the donor anticipated the possibility of future disagreements, stating that in case of problems in the coexistence, she reserved for herself the kitchen from the outside of the house.¹¹

Usually, cohabitation, given the fact that we have a majority of rural skills, involved a family job, that is, along with living together, gifted and gifted would also work on land in a shared way.¹² We allude to the dowry that Teresa Dias, from the parish of "Santa Maria de Adaúfe", in Braga, made to her son António Dias. By giving all his immovable property, the mother of the groom determined that, by living together, they would also work together on agricultural property, taking full advantage of the income of gifted goods.¹³ It is important to point out that in many cases we find the definition of spaces between both parties, that is, at the time of the dowry deed, a division of the house spaces between givers and gifted people leads to the realization that, despite a coexistence together, there was a need to create a certain individuality, inherent in the creation of a new aggregate, from the division of the domestic space.

It should be noted that the cohabitation reserve did not include only donors. In addition to the definition of individual reservations, in some cases, especially when the donors were the parents, guarantees were established for the brothers of the newlyweds. Among them, we find reservations related to cohabitation. As an example, we have highlighted the case of the Bento Gonçalves Fernandes grant. His parents provided him with all his immovable property, imposing the reservation of cohabitation. However, the sister of the groom also entered the reserve. Until he married, he would have to live with the gifted and gifted, and the livelihood of the bride and groom.¹⁴ It is a fact that in the case of the marriage of the constitution of a new household, the changes in the domestic family space were not considerable, while the sharing of space and family income was maintained.¹⁵

¹¹ ADB, *General Note*, book n.º 788, 196.

¹² According to author Jack Goody in pre-industrial Europe, there were larger residential units in rural areas, where two or three generations cohabited under the same roof. See: Jack Goody, "Prefácio," trans. Ana Santos Silva and João Silva Saraiva, in *História da Família*, Vol. III, dirs. André Burguière, Christiane Klapisch-Zuber and Martine Segalen and Françoise Zonabend (Lisboa: Terramar, 1986), 8.

¹³ ADB, *General Note*, book n.º 789, 133.

¹⁴ ADB, *General Note*, book n.º 789, 109.

¹⁵ In the Europe of the eighteenth century, we found examples such as the ones presented which proves that the European families space presented common characteristics. The analysis of marriage contracts in Saint-André-des-Alpes, Haute-Provence, is an example of this homogeneity. Through a thorough analysis of marriages in this region, most of the young married couples cohabited with the parents being more frequent the cohabitation within richer families because it was necessary a considerably big house and sufficient equity for two couples live together. Ultimately, parents could not force the cohabitation if they couldn't offer the conditions to offer the son or the son-in-law a tempting heritage perspective. The American case is also noteworthy, particularly the region of South America where a cohabitation was also a reality. In the Huánuco region of Peru, with newlyweds, we could find living with them the husband's parents, sisters, widows or single, sick and disabled. See: Jean Louis Flandrin, "Familias", in *Parentesco, casa e sexualidade na sociedade antiga*, trans. M.F Gonçalves de Azevedo (Lisboa: Editorial Estampa, 1995), 96; Carmen Bernand and Serge Gruzinski, "Os filhos do apocalipse: as famílias na América Central e nos Andes", trans. Ana Santos Silva and João Silva Saraiva, in *História da Família...*, 137

Part of the construction of “Minho’s” family’s architecture and inseparable from domestic coexistence, especially rural, was the farm’s space. Independently of cohabitation, the usufruct of the income of gifted goods incorporated, in most cases, the group of reservations imposed by the donors. Damiana Maria Francisca da Cunha, from “Pico de Regalados”, was endowed by her uncle who donated all her assets. However, it determined that while she was alive, the gifted and her husband would have to guarantee him a third of the bread and wine and all other income of the said goods. At the same time, half of the wood of the properties donated would be for him, the giver.¹⁶ The fact is that the creation of the new household implied the sharing not only of the house but also of the family economy. Directly or indirectly, all participated in this, enjoying the patrimony inherited from the spouses. Marriage, and therefore the transfer of the patrimony from parents to children, did not imply a total independence for the couple, but rather the maintenance of a connection with the family and of a continuous coexistence. The children would have responsibility over the parents, until the moment death, being the new couple the main family support.

In order to assist the spouses in the exploitation of endowed properties, a set of agricultural implements, such as animals, were bequeathed. As an example, we evidenced the dowry of Manuel Gomes de Araújo, resident in the parish of “Santo Estevão de Penso”. Gifted by his parents, he inherited rural properties along with two cows, two oxen, two cars, two plows, and all the other crucial implements for farming.¹⁷

The analysis of legacy mobile heritage is of relevance in the study of the construction of the family space since it allows us to point out the differences on the domestic or intimate space of the new household constitution. Normally, the elements that allow us to know this reality are present, more significantly, in the feminine dowry. Clothing held a predominant role in the universe of women's endowment, for almost all brides included their dresses in their trousseau. However, it should be noted that, although in less quantity, the gifts of the bride and groom also included clothes. As an example, we refer to the dowry of Maria Inacia da Silva, resident in Rua das Águas, in the city of Braga, endowed with thirteen shirts of linen and tow, six skirts - two black, two white and two green - and two bonnets.¹⁸ The bedding also composed dowry scripts. Since sheets, blankets, cushions, mattresses or blankets, bedding, translates the need and importance of the composition of domestic interior space, particularly the bed, at the time of marriage.

Alongside the pieces of clothing, the dowry could still be made up of household utensils, kitchen appliances and details, such as napkins and towels stood out.¹⁹ We can also point out the presence of the furniture. In this category, the highlight goes to the box and the ark. Most of the time, they accompanied clothing gifts, especially in the feminine dowry. Being a simple type of furniture, it was common in all dwellings, and its usefulness was the need to store clothes but could be used to store other goods, such as non-perishable food.²⁰

¹⁶ ADB, *General Note*, book n.º 788, 166v.

¹⁷ ADB, *General Note*, book n.º 790, 44.

¹⁸ ADB, *General Note*, book n.º 790, 44v.

¹⁹ ADB, *General Note*, book n.º 789, 99; ADB, *General...*, book n.º 790, 44v.

²⁰ Faria, “Entre o campo e a cidade...”, 181.

3. Conclusion

A decisive practice for the maintenance of family nuclei, the phenomenon of endowment went beyond the simple contractual function necessary for the consummation of marriage. To endow, it also implied asserting the interests of the parties involved, not only those of the neighbours, as those of the donors themselves. For these, the pre-established conditions assumed a commitment that guaranteed the stability of their material life and, in turn, an assisted death.

The transmission of material goods, from immovable property to smaller objects, remained static elements that particularized the memory of a specific family group, the size of which could be large or small, according to the reservations that made up the dowry contract, between the various generations. In this context, endowment aided, especially, in the (re)construction of the architecture of the powers and structures of kinship. The demarcation of the property, or the passing of small ornamental pieces between generations, contributed to the "immortality" of the memory of their ancestors, converting the domestic space into a reliquary that preserved the identity of that family.

Finally, the demonstration of the economic power of families could be shown in the inventory of each of the neighbours, in addition to defining the distribution of the assets accumulated by the donors. Not infrequently, the dowry writing emphasized the names of direct or collateral relatives of the bridegrooms themselves, whose interpretation throws two previous considerations: firstly, the phenomenon of endowment extended beyond the proper benefit of the gifted, but involved, if necessary, the interests of close relatives, such as the brothers of the spouses. On the other hand, such a practice predefined the ways of living together and inserting the individuals in the same space, who shared the different stages of life, beginning with cohabitation until the assistance, at the moment of death.

Bibliography

- Araújo, Maria Marta Lobo de and Alexandra Esteves. *The Dowry Sistem in Rural Mediterrenean Europe. A Case Study of Peasant Families in Minho*. Portugal / New York: The Edwin Mellen Press, 2018.
- Becker, Gary. *A Teatrise on the Family*. Cambridge M.A: Harvard University Press, 1981.
- Bernard Carmen and Gruzinski, Serge. "Os filhos do apocalipse: as famílias na América Central e nos Andes", translated by Ana Santos Silva and João Silva Saraiva. In *Historia da Família*, Vol. III, directed by André Burguiére, Christiane Klapisch-Zuber, Martine Segalen and Françoise Zonabend, 124 - 138. Lisboa: Terramar, 1998.
- Brooke, Christopher. *Marriage in Christian Europe*. Cambridge: Cambridge University Press, 1978.
- Durães, Margarida. "Heranças: Solidariedades e conflitos na casa camponesa minhota (sécs. XVIII - XIX)". *População e Família*, n.º 5 (2005): 213-214.
- Faria, Rui. "Entre o campo e a cidade: bens móveis e de raiz nos dotes de casamento em Guimarães". In *Portas Adentro: comer, vestir e habitar na Península Ibérica (ss. XVI - XIX)*, directed by Isabel dos Guimarães Sá and Máximo García Fernández, 171 - 190. Valladolid: Universidad de Valladolid and Imprensa da Universidade de Coimbra, 2010.
- Flandrin, Jean Louis. *Famílias - parentesco, casa e sexualidade na sociedade antiga*. Translated by M.F Gonçalves de Azevedo. Lisboa: Editorial Estampa, 1995.

Goody, Jack. *The Development of the Family and Marriage in Europe*. Cambridge: Cambridge University Press, 1983.

----- "Prefácio", translated by Ana Santos Silva and João Silva Saraiva. In *Historia da Família*, Vol. III, directed by André Burguiére, Christiane Klapisch-Zuber, Martine Segalen and Françoise Zonabend, 3 - 9. Lisboa: Terramar, 1998.

Kirshner, Julius. *Marriage, Dowry, and Citizenship in Late Medieval and Renaissance Italy*. Toronto: University of Toronto Press, 2015.

Oswald, Helena. "Dowry, norms and household formation: a case study from North Portugal". *Journal of Family History*, vol. 15, n.º 2 (1990): 201-224.

Ramos, Anabela. "Casar, mas receber dote: estratégias familiares na escritura dotal (Mangualde, 1684/1715)". In *Tomar estado: dotes e casamentos (séculos XVI - XIX)*, coordinated by Maria Marta Lobo de Araújo and Alexandra Esteves, 73 - 84. Braga: CITCEM, 2010.

Handwritten Sources

Braga's Archive District. *General Note*, books n.º 788, 789, 790.

Printed Sources

Ordenações Filipinas. Book IV, Title 46.